

## **Demande d'inscription pour la rentrée 2021**

Madame, Monsieur,

Le collège de l'École Bilingue Internationale de Haute-Savoie propose pour la rentrée 2021 son programme pour les classes de 6<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>. Ouvert en 2018, le collège est récent mais il bénéficie de l'expérience de dix années de l'EBiHS et d'un programme bilingue de grande qualité qui comporte les points forts suivants :

- Le programme français du collège, la préparation au diplôme National du Brevet et à l'entrée dans les meilleurs lycées de la région ou dans des lycées internationaux.
- Le collège est depuis septembre 2020 une « Cambridge School ». Il suit donc le programme international Cambridge et propose des examens de langue et un programme dans les principales matières préparant au *IGCSE\**, diplôme reconnu dans le monde anglo-saxon.
- Des petits effectifs, un enseignement par projet individualisé, des professeurs qualifiés et passionnés par leur métier.
- Un programme d'excellence pas seulement en langue mais aussi dans les matières scientifiques.
- Une troisième langue dès la 6<sup>e</sup> (actuellement l'espagnol).
- La prise en compte du développement de l'enfant dans le domaine social et émotionnel.

Vous trouverez ci-dessous les modalités de demande d'inscription ainsi que le calendrier suivi par le collège pour préparer la rentrée 2021

Vous pouvez, en dehors des réunions collectives d'information, nous contacter si vous souhaitez un rendez-vous individuel afin de répondre à des questions concernant votre enfant.

Le choix du collège est particulièrement important pour donner à votre enfant les meilleurs atouts pour le préparer à la réussite au lycée ; nous restons disponibles pour vous parler de notre programme et vous conseiller.

**Mathilde Mondongou**  
*Chef d'établissement*

**Christian Jarlov**  
*Directeur du collège*

*\*IGCSE: International General Certificate for Secondary Education*

Contact pour les inscriptions : [collège@ebihs.fr](mailto:collège@ebihs.fr) ou [christian.jarlov@ebihs.fr](mailto:christian.jarlov@ebihs.fr)

Dear Sir or Madam,

For the 2021 school year, the Collège de l'École Bilingue Internationale de Haute-Savoie will propose its program for Year 7, 8, 9 and 10 (UK). Open since 2018, the *Collège* is new and benefits from the ten years of experience of the EBiHS. It boasts a high-quality bilingual program that includes the following strengths:

- The French Secondary School curriculum, preparation for the Diplôme National du Brevet and entry into the best high schools in the region or international high schools
- In September 2020, the college became a Cambridge school. It therefore follows the Cambridge International Program and offers language exams and a program in the main subjects preparing for the IGCSE\*, a diploma recognized in the Anglo-Saxon world.
- Small staff, individualized project-based learning, qualified teachers who are passionate about their subject matter and job.
- A program of excellence not only in language but also in scientific subjects.
- A third language beginning in Year 7 (currently Spanish).
- High regard for each child's development and Social and Emotional Learning (SEL).

Below, you will find the application procedures and scheduling followed by EBiHS to prepare for the start of the 2021 academic year.

Outside of the general informational meetings, please feel free to contact us if you would like an individual appointment to answer questions about your child.

The choice of secondary school is an important decision in giving your child the best tools to prepare him or her for success in high school; we remain available to talk to you about our program and offer you advice.

**Mathilde Mondongou**

*Head of school*

**Christian Jarlov**

*Head of Secondary School*

*\*IGCSE: International General Certificate for Secondary Education*

Contact for Admissions : [collège@ebihs.fr](mailto:collège@ebihs.fr) ou [christian.jarlov@ebihs.fr](mailto:christian.jarlov@ebihs.fr)

## Calendrier de la campagne des inscriptions pour la rentrée 2021

- Réunion d'information pour les parents : Jeudi 8 octobre 2020 à 18h.
- Dépôt des dossiers de demande d'inscription : à partir du 14 octobre 2020.
- Confirmation de l'inscription pour les élèves en CM2 à l'EBiHS : fin novembre. Envoi du dossier complet d'inscription à remplir par les parents.
- Confirmation de l'inscription des autres élèves fin janvier – début février selon les places disponibles.
- Constitution d'une liste complémentaire si nécessaire.
- Entretien avec les élèves admis à la rentrée 2021 : courant mars
- Entre janvier et juin, si une place se libère, les élèves en liste d'attente peuvent être convoqués pour un entretien d'évaluation. Les places libérées sont attribuées au fur et à mesure, avec priorité pour les élèves de l'EBiHS s'il y a lieu.

### Sur le plan comptable :

Acompte sur la scolarité : 300€.

Cet acompte est à joindre (par chèque de préférence) lors de la demande d'inscription et encaissé à la confirmation de l'inscription. Il correspond aux frais annuels et ne sera pas encaissé si l'élève n'est pas admis à l'école. L'acompte sera conservé en cas de désistement après acceptation de l'élève dans l'établissement.

### Accueil des élèves et des familles :

Juin 2021 (date précisée ultérieurement) : réunion d'information pour accueillir les nouveaux élèves.

Mardi 31 août 2021 de 16h à 17h : pré-rentrée pour tous les élèves. Accueil sur le campus, présentation des professeurs et des emplois du temps.

## ***Calendar of the registration dates for the 2021 school year***

- Informational Meeting for parents: Thursday, October 8, 2020 at 6 pm.
- Submission of enrolment applications: beginning on October 14, 2020.
- Confirmation of acceptance for fifth graders – Year 6 (CM2) at EBiHS: end of November.  
Additional documents for registration to be sent by the parents.
- Confirmation of acceptance of other students: end of January - beginning of February, depending on spaces available.
- Submission of completed registration forms. Creation of a waiting list if necessary.
- Interview with students admitted for the 2021 school year: March.
- Subsequently, if a place becomes available, students on the waiting list may be called for an assessment interview. Vacant spaces are allocated as they become available, with priority given to EBiHS students when applicable.

### ***On the accounting side:***

Deposit on tuition: 300€.

This deposit is to be paid (by cheque preferably) at the time of the registration request and cashed upon confirmation of enrolment (in March). It will be refunded (or not cashed) if the student is not admitted to school. In the event of withdrawal of a student after acceptance in the school, the deposit will be kept.

### ***Reception of students and families:***

June 2021 (date to be specified): informational Meeting to welcome new students.

Tuesday, August 31, 2020 from 4pm to 5pm: “Back to school” for all students. Welcome on campus, presentation of teachers and schedules.

## **Demande d'inscription / Application Form**

### **Information sur l'élève / Information on student**

Prénoms / *First name* : .....

Nom / *Name* : .....

Date de naissance / *Date of birth (D/M/Y)* : .....

Lieu de naissance / *Place of birth* : .....

Sexe / *Sex* : Masculin / *Male*  Féminin / *Female*

Nationalité / *Nationality* : .....

Classe et école actuelle / *Current school and grade* :

.....  
....

Pour les élèves de l'EBiHS, classe d'entrée à l'école : .....

EBiHS Students only: grade when joined the school: .....

Inscription souhaitée en classe de / *Requested class* : .....

Langue (s) parlée (s) à la maison / *Language (s) spoken at home* :

.....

Merci d'ajouter des informations utiles pour expliquer votre choix d'une éducation bilingue à EBiHS.  
*Please add useful information to explain your choice of bilingual education at EBiHS:*

.....

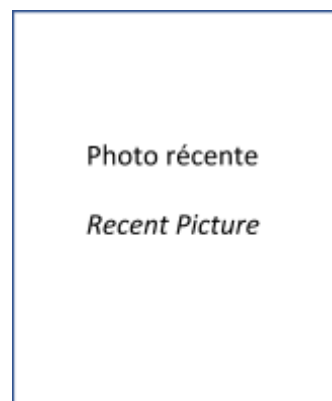
.....

.....

.....

Pièces à joindre dans la mesure du possible : derniers bulletins scolaires, évaluations et diagnostics pour les enfants à besoins particuliers (ex : dyslexie)

*Additional information to include: latest school reports, assessments and diagnoses for children with special needs (e.g. dyslexia)*



## **Demande d'inscription / Application Form** (page 2)

### **Information sur les parents / Information on parents**

#### **Parent (Mère) ou tuteur 1**

Prénom / *First name* : .....

Nom / *Name* : .....

Nationalité : *Nationality* : .....

Profession / *Occupation* : .....

Téléphone (portable) / *mobile phone* : .....

Courriel / *email* : .....

Adresse / *Address*: .....

.....

#### **Parent (père) ou tuteur 2**

Prénom / *First name* : .....

Nom / *Name* : .....

Nationalité / *Nationality* : .....

Profession / *Occupation* : .....

Téléphone (portable) / *mobile phone* : .....

Courriel / *email* : .....

Adresse / *Address*: .....

.....

Formulaire à renvoyer par mail à / *Application to be sent by mail to* [college@ebihs.fr](mailto:college@ebihs.fr)

ou par courrier / *or by post to* : **Collège EBiHS Inscriptions** – 13, rues des Pommaries - 74940  
Annecy-le-Vieux France

## Frais et conditions de paiement 2021-22

Paiement :	<b>Mensuel</b> 10 mensualités d'août à mai	<b>Trimestriel</b> Août, nov., février et mai	<b>Annuel</b> Août
Frais scolarité	640€	1588€	6250 €
ESL/FLE 1 <sup>ère</sup> année si nécessaire*	135 €	335 €	1300 €
ESL/FLE 2 <sup>ème</sup> année si nécessaire*	68 €	168 €	650 €

\*ESL - English as a Second Language/FLE – Français Langue Etrangère : Placement dans ces cours après l'évaluation.

**Note:** au collège, pas de réduction deuxième enfant. Cependant, l'inscription d'un enfant au collège donne droit à la réduction 2e et 3e enfant au primaire.

**Frais annuels:** 300 €.

**Frais de première inscription:** 500 € (à régler seulement lors de la première année dans l'établissement).

**Évaluation du niveau de l'élève** (si nécessaire): 50 €

### *Modalités de paiement (à indiquer sur la fiche de paiement lors du dépôt du complément de dossier en juin)*

- **Paiement par prélèvement automatique**

- Règlements mensuels : le 1<sup>er</sup> de chaque mois à compter du mois d'août.
- Règlements trimestriels : les 1<sup>er</sup> août, novembre, février, mai.

Les mandats de prélèvements et les RIB doivent être remis au plus tard au plus tard le 11 juin.

- **Paiement par chèque**

- Possibilité de régler la totalité de la scolarité en un chèque (sans frais de gestion) qui devra être remis au plus tard le 1<sup>er</sup> août.
- En cas de règlements mensuels ou trimestriels, des frais de gestion de 200 € supplémentaires seront facturés.

- **Paiement par virement :**

- Possibilité de régler la totalité de la scolarité en un virement (sans frais de gestion) qui devra être effectué au plus tard le 1<sup>er</sup> août.
- En cas de virements mensuels ou trimestriels, des frais de gestion de 200 € supplémentaires seront facturés.

Pour toute facture non réglée à échéance, une pénalité de 100 € sera appliquée.

Tout trimestre commencé est dû en cas de départ anticipé de l'élève.

Les frais périscolaires (restaurant scolaire et garderie) sont en sus et les tarifs vous seront communiqués en juin.

## Fees and Conditions - 2021-2022

	<b>Monthly</b> 10 installments August to May	<b>Quarterly</b> August, November, February, May	<b>Yearly</b> August
Tuition	640 €	1588 €	6250 €
ESL/FLE Year One if applicable*	135 €	335 €	1300 €
ESL/FLE Year Two if applicable*	68 €	168 €	650 €

\*ESL - English as a Second Language/FLE – Français Langue Etrangère : Placement test to join these classes

Note: in college, no second child discount. However, the registration of a child in college entitles the child to the 2nd and 3rd child discount in Primary school.

### **Other fees:**

**Annual fees:** 300 €.

**Admission fees:** 500 € (*one-time fee – not applicable the following years*).

**Student Assessment (if necessary):** 50€.

## Payment

- **Direct debit:**
  - Monthly payments: the 1st of each month starting in August.
  - Quarterly payments: August 1st, November 1st, February 1st, May 1st. Bank account details with payment forms must be submitted at the latest at the time of the registration confirmation.
- **Payment by cheque:**
  - Possibility of paying the totality of the school tuition by cheque (without administrative costs) at the latest on August 1st.
  - In case of monthly or quarterly payments, an additional administrative fee of 200€ will be owed.
- **Payment by bank transfer:**
  - Possibility of paying the totality of the school tuition by bank transfer (without administrative costs) at the latest on August 1st.
  - In case of monthly or quarterly payments, an additional administrative fee of 200€ will be owed.

For any invoice not paid on time, a penalty of 100 € will be applied.

In the event of an early departure of a student, any trimester (quarter) started is due.



For any information regarding the after school and meals, please contact us directly.